

صاحب امتیازی : عثمان توفیق

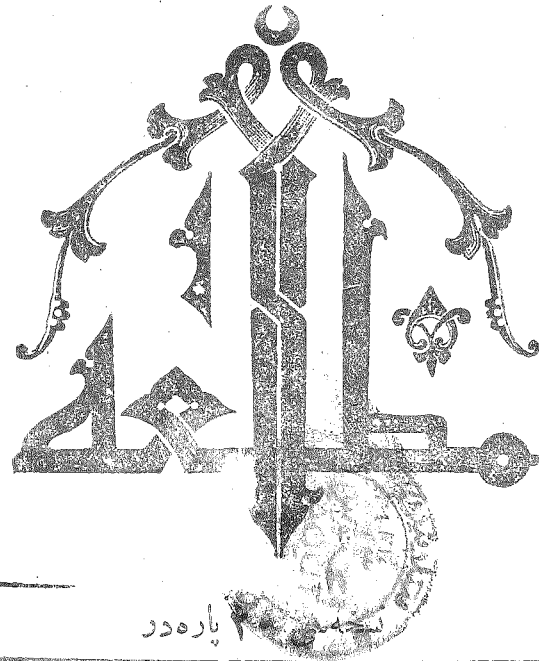
محل ادارہ سی

سلانیکہ حکومت قاروشوسندہ شرق
اجراخانہ سی

امور ادارہ و تحریر یہ متعلق خصوصیات
ایچون مدیر نامہ مراجعت
اولنور

اوچنجی سنہ

۱۳ اگستوس سنہ ۳۱۴



پارہ در

مدیر و باش محرری : اجزاجی ادھم

بدل اشتراسی

مجیدہ اون طوقوز حسایہ برسندلکی سالنیک
ایچون ۲۵ سانی محالار ایچون اوتوز
غروشدر

مسلمکمزہ موافق مقالات مع الاقتدار
درج اولنور

۱۳ زمرو

ہر ہفتہ پنجشنبہ کونلری نشر اولنور

۸ ربیع الاخر سنہ ۳۱۶

نچون؟ آغلادی، غلامدی انچون؟ هیچ ایتدی مسعود

عینا شرقی

سجده لایمیدی کیرمک قانه
قیدک آرتق ای ملک روجانه
عفو لایق کن بانوب نقصانه
قیدک آرتق ای ملک روجانه
عاشق اولشدم سنک بن آنکه
یک بائیلشدم (۱) کوزل چشمیکه
هم مطیعلم امرکه، فرمانکه
قیدک آرتق ای ملک روجانه

در سعادت جمیت رسومید مسودانیدن
ابن محمود غاصم

فن

صدانک تأثیری

فرانسوی زجه دن هفتابدن

موسیقنک اعصاب اوزرینه اولان تأثیری هر
کجه معلومدر. کرک و حشی و کرک ملنی اولسون
هر قوم موسیقی به بر تایل جلدی، بر هوس
پرستشکارانه بولور. دهرا بران تعقیقی فکر ایدنه چک
اولسه قورور زک صدانک انسانلر اوزرینه یوک یوک
تأثیر حاصل ایلر.

صدانوار که دماغی اوقشار تلذیذ ایلر، او یاندیرر.
صدانوار که روحه قوت و ثبات و یرر. صدانوار که
حسیات بشریه بی بر شاعرک احتیاسات قلبیه سندن
دها عالی دهانورانی قیلار. سوملی صدانلرک بر آریه
کوبنده تشکیل ایدنه بیله چکی آهنگ دلفریبانک
دماغه بخش ایدنه چکی نشاطی، خنده بی، فرحی
بهارک روخی بر زمانی بیله تولیدمه مقتدر اولنه
هنوز طوغان چو چقر، حشرات خسیسه قدر
مقتودیت حسی ایدنه بولان بکار بیله والدیه لرنک
نی صدانلرندن خوشلانورلر.

بر چو چق طایریمکه صدای ده صومانه سیله
عاشقنقدن باش قالدیرمه میان بر آدمی توبه کار ایلدیرر.
بر دیگر صدان صاحبیلورمکه ایشی فسق و فجور دن
عبارت اولان بر شخصی دائرة انسانیته جلب
و دعوت ایدنه بیلشدیر.

دوقتور (به نی باردک) بر کون زدیته کیدن
بر قالدین بوتأثیراتی اثباته دلیل کافیدر.

عصیتیه دوچار اولش بر قالدین صدانک تبدیلی
حسیله خسته لندینی غایت مکدر بر حالده بیان
ایلر. دماغی تفریح ایدن زوجنک صداسی
قولاغنه کدرلی کلکده، و او کسک تولید ایدنه کلدیکی
عصیتدن خسته لندیده اولدینی مویلر. صدانوار

روحنک بر قوه جاذبه فی غدا و ایدی شمدی موجب
تفرقی اولبور.

زوجنک صدان فی اولدینم زمان اعصابده
اوله بر شدت اولیه بر حرکت حسی ایلر، که قاجقندن
بشدت بر چاره بولمه. بر آهنگ لافوت بخش ایدن
بولندا بکا شمدی فریق امان صبرات آمین حسیات
ویرمکنه در.

دیه چکسک زک قالدین زوجندن نفرت ایتدیک
ایچون صداسی ده ایشیدمه ورر. خیر مسئله بولمه
دکدر. زوجیه زوجی سوپور فقط دماغی احتیاد
ایدن عصیت نیچاره بی بوجاله کتور بور، قلبیه
خلجان ویربور، عضلاته بر تیره مه پیدا ایدبور.
سومیه چک اولسه طایفه صراحت اتمزدی.

زوجی موسیقی شناسلاردن بری ایدی ازدواجلرندن
اون سنه سوکره بر آتشم آودن عودتده بر انتساب
خنجره دن خسته دوشمش، صداسی تصیلشم طاقسز،
تیره بر صدان اولشادی، مع مافید اوصدا ایلدیشامق
اوصدا صاحبیه عمر پکورمک لازمکاور. زوجنک
صداسی بوز اولدینی کوندن خسته لاق باش کوسترمکه
باشلادی بر چوق آیلر اوفوق اوفوق نوبتیه دوچار
اولان زوجیه اکشم بیت صدانک تحت تحکمنده
زبون اولدیرق مرض عصبی دماغه اعلان اولندی
قالدین محاطره دوشدی.

دوقتور به نی بارد خسته لک زوج طرفندن
اولدینی اکلاشمه قاری قوجسندن آیددی
برنجی امری آیریلق. حسیاته خادم اولان
وحدت و دوش ترتیباتی ویرلدی.

اوج آی صکره قاری اولشمکه بوز طوتدی
اوقدر اولشدیکه زوجنی کریمی آرزو ایتدی
زوجی کتورلادی. اوج کون هیچ بر اضطراره دو.
چار اولدین صداسی دیکلده درونجی کونی
بر طاق علامت کدورت مشاهده اولنجه یند حکیمک
امرله آیرلدی.

یالکر قاجد (برون صدقو آر) ک توصیه کرده سی
اولان تاقین دماغ اصوله باشلندی قولاغنی کوزل
صدانلر آشدیرر. غدا باشلاندیلر ای حاطراتی او یاندیرر.
فی اوزره غایت کوزل صدالی بر راهبک نصایحی
دیکلاندیلر اوج آی بوضو رته تعالیم ایتدیرلکدن
صکره زوجیه کوروشدیرلادی خسته ارتق او
صدانن شکایت ایتبور تمامیه شفایاب اولشادی.

موسوبه نی بارد بوزوج ایلد زوجیه یکریمی
بش سنه صکره تکرار کورمش خسته لقدن هیچ بر
اثر بولمه مامشدیر.

زوجلره بویوک بر درس عبرت اولی صدانوار
کره دقت ایدیکز. بعضا بر صدانک حکم و نفوذنده
یشایان بر زوجیه دیگر بر صدانک تأثیراتی آتنده
بولنق ایستدمن.

خانمزه مخصوص

تعطیل زمانی قره راست یوق.

اساماً در سلرم یامشده تیر.

امتحانیه بزی اوج درت تیر.

کلدی، سوردهلر، برایکی تونک لاه.

تجربیدن کتوردم بش ایلر مشاه.

عباره، معنا، تاریخ، اوقور.

جواب ویردیکه جوق فرح بولدم.

هپسی در سلرم تقدیر ایتدیر!

مکتبدن منونا کوردم کیتلر!

اوجنجی صنفه بوسنه کیردم.

فرحله آنندمه مزدلر ویردم.

اولا آنندم اوقشادی بی.

دیدی: غیرت ایت تویم فی.

«علم بر قلبی قیلار، یک سانی»

«یالکر علم دکدر کافی!»

«اوه کلدیکی لورکن اوانسی»

«اونوعدن بیکی، ایلدیکش»

«آل» اوفرچه بی لانی»

«بیروده بیوتمه قزم بوی»

بیقا تختدی، جامی، (حالی)

«سوندور کیره چکی، اور» (با نانی)

«صکره بر مقدار کولای صوفات»

«بولاشق بیقا، کوکلی لات»

«صکره ایسترسدک جامی فیردیر»

«هرکسه نامنی (حامارات) بیلدر»

«غیرته فکره، کلیر نو هوس»

«غازلری طولدور، فیللک، کس»

«ینه کیرلش اولک کلدی»

«قیوه اریکی همدنه تسیسی»

«تیمزله، بتون یسلاک نوکندون»

«حالکله بوتون فزرا مرزبون»

«سپور تماماً بو بوجکری»

«آلبور، صیرقله، اور و بوجکری»

«شمدی مطبخه کلده کس قبات!»

«کیرلی قالمسون باق هیچ بر طباق»

«قیردیرمه طوا اتی قیمدهن!»

«بر قاجده کوفته یاب بوقیمدهن»

«طوغرا برایکی پارچه صوغانده»

«طوزله بوتای طورسون صانده»

«بوکونه بر آز پاطلیجان پیدشور!»

«آقشامه، کوفته، قبات یتیشور!»

آنه نک اودنمز هیچ بر امکی!

اوکرن کوزلم هر بر یکی